

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 juni 2000

WETSONTWERP
tot wijziging van verscheidene
wetsbepalingen inzake de voogdij
over minderjarigen

AMENDEMENTEN

Nr. 37 **VAN DE REGERING**

Art. 60

Het voorgestelde artikel 1186 vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 1186. — Wanneer moet worden overgegaan tot vervreemding van onroerende goederen die geheel of gedeeltelijk aan minderjarigen of aan onbekwaam verklaarden toebehoren, moeten hun wettelijke vertegenwoordigers daartoe aan de vrederechter machtiging vragen.

De mede-eigenaars van de onroerende goederen moeten worden gehoord of behoorlijk worden opgeroepen bij gerechtsbrief ter kennis gebracht ten minste vijf dagen voor de zitting.

Ingeval van betwisting verwijst de vrederechter de zaak naar de rechtbank van eerste aanleg. Indien de vrederechter of de rechtbank de verkoop toestaat, wijst

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0576/ (1999-2000)** :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 006 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 juin 2000

PROJET DE LOI
modifiant diverses dispositions
légales en matière de tutelle
des mineurs

AMENDEMENTS

N° 37 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 60

Remplacer l'article 1186 proposé par la disposition suivante :

«Art. 1186. — Lorsqu'il y a lieu de procéder à l'aliénation d'immeubles appartenant en tout ou en partie à des mineurs ou à des interdits, leurs représentants légaux sont tenus de demander au juge de paix l'autorisation d'y procéder.

Les copropriétaires des immeubles doivent être entendus, ou dûment appelés par pli judiciaire notifié au moins cinq jours avant l'audience.

En cas de contestation, le juge de paix renvoie la cause au tribunal de première instance. Si le juge de paix ou le tribunal autorise la vente, il désigne en même

Documents précédents :

Doc 50 **0576/ (1999-2000)** :

001 : Projet de loi.

002 à 006 : Amendements.

hij tegelijk een notaris aan door wiens ambtelijke tussenkomst de openbare verkoping geschiedt.

De verkoop geschiedt in aanwezigheid van de wettelijke vertegenwoordigers en, in voorkomend geval, van de toeziende voogden, ten overstaan van de vrederechter van het kanton waar de goederen gelegen zijn.».

VERANTWOORDING

Deze bepaling wordt gewijzigd teneinde te voorzien in de verplichting voor de vrederechter om de andere mede-eigenaars te horen of minstens op te roepen wanneer de betrokken onroerende goederen eigendom zijn van de minderjarige en andere personen.

Het verhoor heeft tot doel eventuele betwistingen betreffende bijvoorbeeld de eigendomstitel of het bestaan van een beding van onverdeeldheid vast te stellen.

Ingeval van betwisting zal de zaak worden verwezen naar de rechtbank van eerste aanleg.

Nr. 38 VAN DE REGERING

Art. 60bis (nieuw)

Een artikel 60bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 60bis. — In artikel 1187 van het Gerechtelijk Wetboek worden de leden 1 en 2 vervangen door wat volgt :

«Wanneer onroerende goederen in mede-eigendom toebehoren aan minderjarigen, onbekwaamverklaarden, personen aan wie een voorlopig bewindvoerder is toegevoegd krachtens de artikelen 488bis, a) tot k), van het Burgerlijk Wetboek of aan personen die geïnterneerd zijn ingevolge de wet op de bescherming van de maatschappij, en aan andere personen, dan kunnen deze laatsten, indien zij willen verkopen, zich bij verzoekschrift wenden tot de vrederechter om daartoe te worden gemachtigd.

De wettelijke vertegenwoordigers van de betrokken minderjarigen, onbekwaamverklaarden of personen aan wie een voorlopig bewindvoerder is toegevoegd alsook de andere mede-eigenaars, moeten worden gehoord of behoorlijk worden opgeroepen bij gerechtsbrief ter kennis gebracht ten minste vijf dagen voor de zittingsdag.

Ingeval van betwisting verwijst de vrederechter de zaak naar de rechtbank van eerste aanleg. Indien de vrederechter het verzoekschrift inwilligt, wijst hij een notaris aan die de openbare verkoping zal houden.».

temps un notaire par le ministère duquel la vente publique aura lieu.

Il est procédé à celle-ci en présence desdits représentants légaux et, le cas échéant, des subrogés tuteurs, devant le juge de paix du canton de la situation des biens.».

JUSTIFICATION

Cette disposition est modifiée afin de prévoir l'obligation pour le juge de paix d'entendre, ou du moins de convoquer, les autres copropriétaires lorsque les immeubles concernés appartiennent au mineur et à d'autres personnes.

Cette audition a pour but d'identifier les contestations éventuelles qui pourraient exister concernant, par exemple, le titre de propriété ou l'existence d'un pacte d'indivision.

S'il y a des contestations, l'affaire sera renvoyée au tribunal de première instance.

N° 38 DU GOUVERNEMENT

Art. 60bis (nouveau)

Insérer un article 60bis, libellé comme suit :

«Art. 60bis. — Dans l'article 1187 du Code judiciaire, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit :

«Lorsque des immeubles appartiennent en copropriété à des mineurs, des interdits, des personnes pourvues d'un administrateur provisoire en vertu des articles 488bis, a) à k), du Code civil, ou à des personnes internées par application de la loi sur la défense sociale, et à d'autres personnes, ces dernières, si elles veulent procéder à la vente, peuvent s'adresser par requête au juge de paix afin d'y être autorisées.

Les représentants légaux des intéressés mineurs, interdits ou personnes pourvues d'un administrateur provisoire, ainsi que les autres copropriétaires, doivent être entendus, ou dûment appelés par pli judiciaire notifié au moins cinq jours avant l'audience.

En cas de contestation, le juge de paix renvoie la cause au tribunal de première instance. Si le juge de paix ou le tribunal fait droit, à la requête, il commet un notaire qui procédera à la vente publique.».

VERANTWOORDING

Wat betreft de verkoop van onroerende goederen die toebehooren aan onbekwamen lijkt het niet aangewezen, in de nieuwe artikelen 1186 en 1187 van het Gerechtelijk Wetboek de bevoegdheid toe te kennen aan verschillende rechters naargelang het verzoek wordt ingediend door de wettelijke vertegenwoordigers van de onbekwame (artikel 1186) of door andere mede-eigenaars (artikel 1187).

Teneinde de procedure af te stemmen op deze voorzien in het nieuw artikel 1186 wordt voorgesteld de bevoegdheid in principe toe te kennen aan de vrederechter en het verhoor van de wettelijke vertegenwoordigers van de onbekwamen en van alle andere mede-eigenaars verplicht te maken.

De verantwoording is dezelfde als deze voor het amendement nr. 37 wat betreft de mogelijkheid om de zaak naar de rechtbank van eerste aanleg te verwijzen.

Nr. 39 VAN DE REGERING

Art. 60^{ter} (nieuw)

Een artikel 60^{ter} invoegen, luidend als volgt :

«Art. 60^{ter}. — Artikel 1189 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

«De machtiging van de rechtbank is niet vereist in geval van toepassing van de artikelen 1186 en 1187.».

VERANTWOORDING

Wanneer een onroerend goed geheel of ten dele toebehoort aan een minderjarige of een onbekwame, is de machtiging van de vrederechter reeds vereist bij de toepassing van de artikelen 1186 en 1187 van het Gerechtelijk Wetboek. Een nieuwe machtiging van de rechtbank van eerste aanleg op grond van artikel 1189 is niet vereist wanneer het onroerend goed van de minderjarige of de onbekwame tot een nalatenschap behoort aanvaard onder voorrecht van de boedelbeschrijving.

Gelet op de verwarring die momenteel heerst in de rechtsleer en de rechtspraak betreffende deze bepalingen, leek het nodig in artikel 1189 van het Gerechtelijk Wetboek deze precisering aan te brengen.

JUSTIFICATION

S'agissant de la vente d'immeubles appartenant à des incapables, il ne paraît pas indiqué, aux articles 1186 et 1187 nouveaux du Code judiciaire, d'attribuer la compétence à des juges différents selon que la demande est introduite par les représentants légaux de l'incapable (article 1186) ou par les autres copropriétaires (article 1187).

Afin d'aligner la procédure sur celle définie à l'article 1186 nouveau, il est proposé d'attribuer la compétence de principe au juge de paix et de rendre obligatoire (et non plus seulement facultative) l'audition des représentants légaux des incapables et de tous les autres copropriétaires.

La justification est identique à celle donnée à l'amendement n° 37 en ce qui concerne la possibilité de transférer la cause au tribunal de première instance.

N° 39 DU GOUVERNEMENT

Art. 60^{ter} (nouveau)

Insérer un article 60^{ter}, libellé comme suit :

«Art. 60^{ter}. — L'article 1189 du Code judiciaire est complété par l'alinéa suivant :

«L'autorisation du tribunal n'est pas requise en cas d'application des articles 1186 et 1187.».

JUSTIFICATION

S'il agit d'un immeuble appartenant, en tout ou en partie, à un mineur ou à un incapable, l'autorisation du juge est déjà requise en vertu des articles 1186 et 1187 du Code judiciaire. Une nouvelle autorisation du tribunal de première instance n'est pas requise sur base de l'article 1189 si l'immeuble du mineur ou de l'incapable appartient à une succession acceptée sous bénéfice d'inventaire.

Eu égard à la confusion qui règne actuellement dans la doctrine et dans la jurisprudence en ce qui concerne l'articulation de ces dispositions, il a paru indiqué d'apporter cette précision à l'article 1189 du Code judiciaire.

Nr. 40 VAN DE REGERING

Art. 62

In het voorgestelde artikel 1193*bis*, het vierde lid vervangen door wat volgt :

«De personen aangewezen in de artikelen 1186, tweede lid, 1187, tweede lid, en 1188, tweede lid, moeten worden gehoord of behoorlijk worden opgeroepen bij gerechtsbrief ter kennis gebracht, ten minste vijf dagen voor de zittingsdag.».

VERANTWOORDING

Overeenkomstig het bepaalde in het nieuwe artikel 1186, tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek moeten de mede-eigenaars van het onroerend goed eveneens worden gehoord tijdens de procedure voorzien bij artikel 1193*bis* (verzoek tot machtiging tot verkoop uit de hand).

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

N° 40 DU GOUVERNEMENT

Art. 62

Dans l'article 1193*bis* proposé, remplacer l'alinéa 4 par ce qui suit :

«Les personnes désignées par les articles 1186, alinéa 2, 1187, alinéa 2 et 1188, alinéa 2, doivent être entendues, ou dûment appelées par pli judiciaire notifié au moins cinq jours avant l'audience.».

JUSTIFICATION

Conformément à ce qui est prévu à l'article 1186, alinéa 2, nouveau du Code judiciaire, les copropriétaires de l'immeuble devront également être entendus pendant la procédure prévue à l'article 1193*bis* (demande d'autorisation de vente de gré à gré de l'immeuble).

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN